

Bill 234

**An Act to amend the Charter of the  
Université de Montréal**

Section 2

**AMENDMENT:**

In paragraph *c* proposed by paragraph 2:

1. Replace “commercial or professional” by “commercial, professional or philanthropic”.
2. Strike out “A person’s relations or interests of a philanthropic nature shall not be taken into consideration in determining whether he qualifies as an independent member.”

*adopté*  
*Al*

Bill 234

**An Act to amend the Charter of the  
Université de Montréal**

Section 12

**AMENDMENT:**

Replace paragraph 1 by:

- (1) by striking out “and university discipline,” in paragraph c;

*adopté*  
*R*

Bill 234

**An Act to amend the Charter of the  
Université de Montréal**

Section 22.1

**AMENDMENT:**

Insert after section 22:

**22.1.** The university assembly by-laws respecting university discipline that are covered by a clause of a collective agreement binding a certified association of employees and the Université de Montréal are deemed to be university board by-laws after the coming into force of this Act. Such clauses shall continue to apply to by-laws respecting university discipline as long as the collective agreement remains applicable.

For the purposes of such clauses, the parties shall exercise their rights in good faith, in particular to allow a transparent policy and disciplinary process that are equitable for all members of the Université de Montréal community to be adopted and applied, particularly with respect to sexual harassment and sexual violence.

*adapte*  
*AR*